



see what Delta can doSM

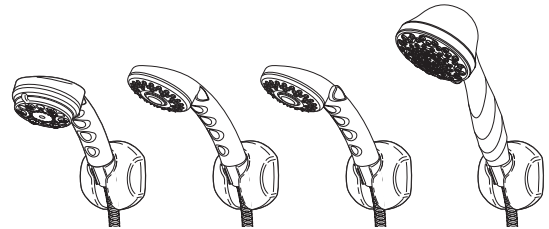
72639

HAND SHOWER UNIT WITH WALL MOUNT

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACION DE LA UNIDAD DE LA REGADERA DE MANO CON SOPORTE DE PARED

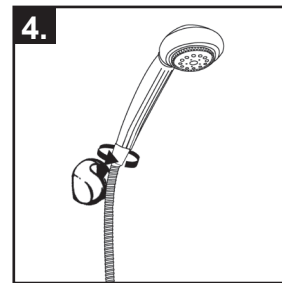
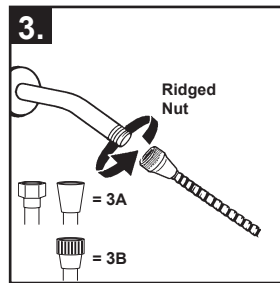
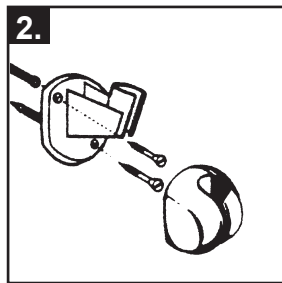
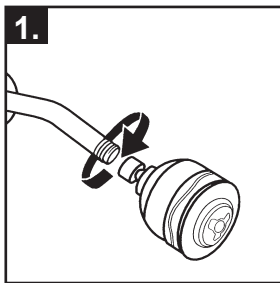
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DE LA DOUCHE À MAIN AVEC SUPPORT MURAL

Models/Modelos/Modèles
59348, 59310 WH 59410, 59710,
59310-WH20-PK, 59310-WH18-
PK, 59348-20-PK, 59348-18-PK
Series/Series/Seria



Write purchased model number here.
Escriba aquí el número del modelo comprado.
Inscrivez le numéro de modèle ici.

 www.deltafaucet.com
1-800-345-DELTA (3358)
customerservice@deltafaucet.com



1. REMOVE EXISTING SHOWER HEAD

Turn the existing shower head counter-clockwise with adjustable wrench or pliers. Use care not to unscrew the shower arm; hold the shower arm secure. **Note: If your shower arm has a ball on the end of it, it will not work with this shower unit and will need to be replaced with a standard shower arm.**

2. INSTALL WALL MOUNT

Select wall position desired for your hose length. Prior to mounting, hold up the gray mounting base with the circular handle in an "up" position. Determine type of mount for your application. **For mounting into Tile:** Drill 1/4" holes in grout (if possible) and use enclosed anchors and screw mount to base. **For mounting into Fiberglass/Acrylic:** Drill 1/4" holes (larger if needed for specific toggle bolts) in wall and install with small toggle bolts (not supplied).

For Adhesive Mounting: Clean the surface area with extra-fine steel wool; then apply rubbing alcohol or fingernail polish remover to prepare the surface and wipe clean. **Caution: The first position must be correct, as you cannot move the mount after adhering to the surface.** Peel off the green backing film and position holder upright. Press firmly into place. **ALLOW 24 HOURS BEFORE USING.** Snap shell cover over the base on the wall.

3. INSTALL SHOWER ARM AND HAND SHOWER

It is recommended to wrap plumber tape (not included) around the threads of the shower arm only.

3A. STANDARD INSTALLATION: A washer, if provided (some of our hoses are washerless), must be firmly seated into the bottom of the standard hex nut end of the Hose. Then firmly **hand tighten** the hose nut **clockwise** onto the water supply. **DO NOT** use a wrench or pliers. **If your Hose has Hose nuts, as pictured in 3A; a vacuum breaker may be required for installation.**

If your hose is not equipped with a vacuum breaker, in order to make your product backflow compliant a vacuum breaker will need to be added.

INSTALLATION WITH A VACUUM BREAKER: If a Vacuum Breaker is required for your installation, the Vacuum Breaker should be connected to the standard hex nut of the Hose and then attach it to the Shower Arm at the water supply connection. **If you attach the Vacuum Breaker to the Hand Shower, it will not function as desired.**

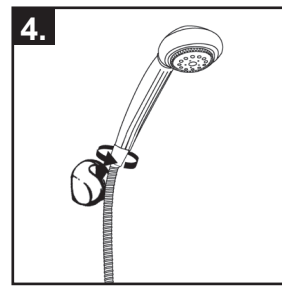
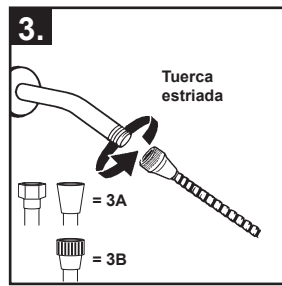
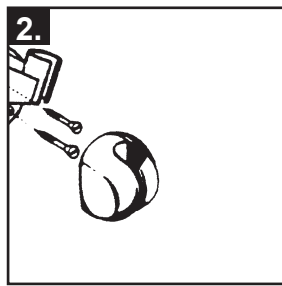
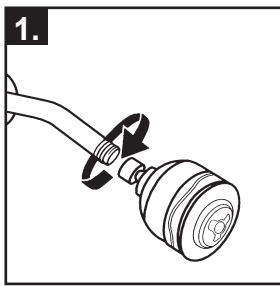
3B. VACUUM BREAKER HOSE INSTALLATION: Your shower hose is equipped with a Vacuum Breaker, permanently installed in the end of your hose that has a **ridged nut** (as pictured in 3B). **Hand tighten** the ridged nut **clockwise** to the water supply. Do not use a wrench or pliers. **If you attach the ridged nut to the hand shower, the Vacuum Breaker will not function.**

NOTE: A Vacuum Breaker is a device that is required by certain code authorities to protect your water supply from the back-flow of impure water. The Vacuum Breaker usually **discharges a small amount of water** each time you turn on your shower. It may also **drain water when you shut it off**. Both are normal conditions – the water is draining not leaking.

DO NOT TRY TO REMOVE OR TIGHTEN THE VACUUM BREAKER which is permanently installed into the hose. This could cause damage to the mechanism.

4 CONNECT TAPERED END OF HOSE TO HAND SHOWER

Seat the washer, if provided, firmly into the hose nut. Remove the yellow tape from the end of the hose that screws onto the hand shower. Carefully align the thread of the **tapered end** of the Hose directly to the Hand Shower. **Hand tighten** - do not use a wrench or pliers. Then place the Hand Shower into the wall mount.



1. QUITE LA CABEZA DE LA REGADERA VIEJA

Gire la cabeza de la regadera vieja en sentido inverso a las agujas del reloj con una llave o pinzas. Tenga cuidado de no aflojar el brazo de la regadera; sosténgalo de manera segura. Nota: Si el brazo de la regadera tiene una bola en el extremo, no funcionará con esta regadera y necesitará reemplazarla con una montura estándar para el brazo de la regadera.

2. INSTALE LA MONTURA PARA LA PARED / CONECTE LA MANGUERA AL SUMINISTRO DE AGUA

Elija la posición deseada en la pared de acuerdo al largo de la manguera. Antes de instalarla, sostenga la base de montura gris con el mango circular en posición "hacia arriba" y haga marcas para indicar la posición. Determine el tipo de montura de acuerdo a su aplicación: Para montarla en azulejos: Taladre orificios de 1/4" pulg. en la lechada (de ser posible) y use la montura de anclas y tornillos incluidos en la base. Para montarla en fibra de vidrio / acrílico: Perfore orificios de 1/4" pulg. (más grandes si se necesitan para pernos acodados específicos) en la pared e instale con pernos acodados pequeños (no incluidos).

Para montarla con adhesivo: Limpie la superficie con lanilla de acero extra fina; luego aplique alcohol o quitaesmalte de uñas para preparar la superficie y limpiar. Precaución: La primera posición debe ser la correcta, ya que no podrá mover la montura después de adherirla a la superficie. Despegue la película posterior de color verde y coloque el soporte en posición vertical. Presione firmemente en su lugar. DEJE QUE TRANSCURRAN 24 HORAS ANTES DE USARLA. Coloque la cubierta a presión en la base de la pared.

3. INSTALE LA MANGUERA AL SUMINISTRO DE AGUA

Se recomienda aplicar cinta de plomero (no incluida) únicamente alrededor de las roscas del brazo de la regadera.

3A. INSTALACIÓN ESTÁNDAR: Si se incluye una rondana (algunas de nuestras mangueras no necesitan rondanas), debe asentarse firmemente en el fondo del extremo de tuerca hexagonal estándar de la manguera. Luego, apriete firmemente la manguera con la mano en sentido de las agujas del reloj en la salida del suministro de agua. No use herramientas o pinzas.

Si su producto no está equipado con prevención de contraflujo, a fin de hacer que su producto cumpla con los estándares, tendrá que incorporar un rompe vacío.

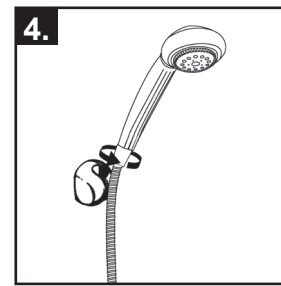
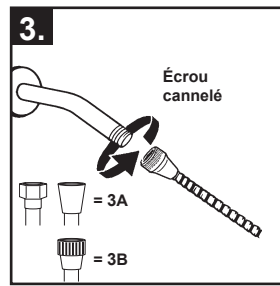
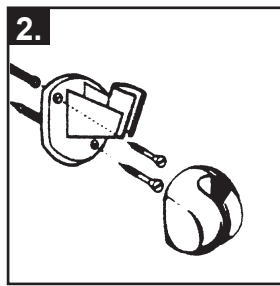
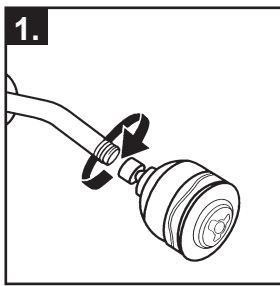
INSTALACIÓN CON INTERRUPTOR DE VACÍO: Si para instalarla se necesita un interruptor de vacío, éste debe conectarse al extremo de tuerca hexagonal estándar de la manguera y luego instalarse en la conexión del suministro de agua. Si instala el interruptor de vacío en la regadera de mano, no funcionará apropiadamente.

3B. INSTALACIÓN DE LA MANGUERA CON ROMPEVACÍO: la manguera de la regadera está equipada con un interruptor de vacío, instalado permanentemente en el extremo de la manguera que tiene una tuerca con reborde (como se muestra en la 3B). Apriete a mano la tuerca de reborde hacia la derecha, hacia el suministro de agua. No utilice una llave inglesa o alicates. Si conecta la tuerca de reborde de la regadera de mano, el rompevacío no funcionará.

NOTA: Un interruptor de vacío es un dispositivo que se requiere por las autoridades de cierto código para proteger su suministro de agua del contra-flujo de agua impura. Por lo general, por el rompevacío sale una pequeña cantidad de agua cada vez que abre la regadera. También puede drenar el agua cuando se cierra. Ambas son condiciones normales - el agua está drenando no fugándose / filtrándose. **NO INTENTE QUITAR O APRETAR EL ROMPEVACÍO** que está permanentemente instalado en la manguera. Esto podría causar daños en el mecanismo.

4. CONECTE EL EXTREMO CÓNICO DE LA MANGUERA A LA REGADERA DE MANO

Coloque la arandela, si está incluida, firmemente en la tuerca de la manguera. Retire la cinta amarilla del extremo final de la manguera que se enrosca en la regadera de mano. Alinee con cuidado la rosca del extremo cónico de la manguera directamente a la regadera de mano. Apriete con la mano - no utilice una llave inglesa o alicates. A continuación, coloque la regadera de mano en el soporte de pared.



1. RETRAIT DE LA POMME DE DOUCHE EXISTANTE

Tournez la pomme de douche existante dans le sens inverse des aiguilles d'une montre avec une clé ou une paire de pinces. Prenez soins de ne pas dévisser le bras de douche en maintenant le bras fixe. Note : Cette unité de douche ne peut pas être utilisée si l'embout du bras de douche est de type sphérique. Vous devrez remplacer le bras de douche par un bras de douche standard.

2. INSTALLATION DU SUPPORT MURAL

Choisissez l'emplacement mural du support selon la longueur du boyau. Avant le montage, maintenez en place la plaque de fixation grise avec l'appui rond dirigé vers le haut. Déterminez de quelle façon le dispositif sera fixé au mur. Pour une fixation sur tuile : Percez vos trous à l'aide d'une mèche de 1/4" (de préférence dans la portion du coulis) et utilisez les vis et ancrages pour fixer la plaque. Pour fixation sur fibre de verre ou acrylique : Percez vos trous à l'aide d'une mèche de 1/4" (ou plus grand si vous utilisez des boulons à ailettes spécifiques) puis installez à l'aide de boulons à ailettes de petite dimension (non inclus).

Pour fixation à l'aide d'un adhésif : Nettoyez la surface à l'aide d'une laine d'acier (extra-fin) puis appliquez de l'alcool à friction ou un diluant à polis à ongle et essuyez pour éliminer tous résidus. Avertissement : Vous devez vous assurer de l'emplacement car il vous sera impossible d'en changer la position une fois en place. Retirez la couche protectrice verte de l'adhésif et fixer, à la verticale, la plaque bien dirigée dans sa position de support. Pressez fermement en place. Allouez 24 heures avant l'utilisation. Snap shell cover over the base on the wall.

3. RACCORDEMENT DU BOYAU AU BRAS DE DOUCHE

Il est recommandé d'enrouler en ruban de plomberie sur les filets du bras de douche seulement.

3A. INSTALLATION RÉGULIÈRE : Une rondelle d'étanchéité, si incluse (certains boyaux sont sans rondelle), doit être bien insérée au fond de l'écrou hexagonal standard situé à l'extrémité du boyau. Raccordez le boyau à la sortie d'eau du bras de douche, le fixant fermement à la main dans le sens des aiguilles d'une montre. Ne pas utiliser de clé ni de paire de pinces.

Si votre produit n'est pas équipé d'un dispositif de protection contre le reflux, vous devez ajouter un brise-vide pour le rendre conforme aux exigences à cet égard.

INSTALLATION AVEC UN CASSE-VIDE : Si l'installation requière la pose d'un casse-vide, celui-ci doit être raccordé à l'écrou hexagonal standard situé au bout du boyau. Joignez l'ensemble à la sortie d'eau du bras de douche. Prenez note que si vous installez un casse-vide à votre douchette à main, le système ne fonctionnera pas tel que désiré.

3B. INSTALLATION DU BRISSE-VIDE : Le tuyau de la douche est muni d'un brise-vide fixé en permanence au tuyau, qui comporte un écrou cannelé (figure 3B). Vissez l'écrou cannelé à la main dans le sens horaire sur le bras de douche. N'utilisez pas de clé ni de pince. Si vous vissez l'écrou cannelé sur la douche à main, le brise-vide ne fonctionnera pas.

NOTE : Un brise-vide est un dispositif exigé par certains codes pour protéger l'alimentation en eau contre le reflux d'eau non potable. Le brise-vide libère généralement une petite quantité d'eau chaque fois que vous ouvrez la douche. Il peut aussi se vider de l'eau qu'il renferme lorsque vous fermez la douche. Il s'agit d'un fonctionnement normal dans les deux cas. Il ne s'agit pas d'une fuite.

N'ESSAYEZ PAS D'ENLEVER NI DE SERRER LE BRISSE-VIDE. Il est fixé au tuyau en permanence. Si vous essayez de l'enlever, vous risquez d'endommager le mécanisme.

4 RACCORDEMENT DE L'EMBOÛT À ENFILER DU BOYAU AU FILET DE LA DOUCHETTE À MAIN

Calez la rondelle fermement dans l'écrou du tuyau, le cas échéant. Retirez le ruban jaune de l'extrémité du tuyau qui visse sur la douche à main. Alignez le filetage de l'extrémité conique du tuyau parfaitement avec la douche à main. Serrez à la main. N'utilisez pas de clé ni de pince. Placez ensuite la douche à main dans le support mural.

Cleaning and Care

Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.

Limpeza y Cuidado de su Llave

Tenga cuidado al limpiar este producto. Aunque su acabado es sumamente durable, puede ser afectado por agentes de limpieza o para pulir abrasivos. Para limpiar su llave, simplemente frótelas con un trapo húmedo y luego séquela con una toalla suave.

Instructions de nettoyage

Il faut le nettoyer avec soin. Même si son fini est extrêmement durable, il peut être abîmé par des produits fortement abrasifs ou des produits de polissage. Il faut simplement le frotter doucement avec un chiffon humide et le sécher à l'aide d'un chiffon doux.

Limited Warranty on Delta® Faucets

Parts and Finish. All parts (other than electronic parts and batteries) and finishes of Delta® faucets purchased from authorized Delta sellers are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for as long as the original consumer purchaser owns the home in which the faucet was first installed. For commercial purchasers, (a) the warranty period is ten (10) years for multi-family residential applications and (b) five (5) years for all other commercial applications, in each case from the date of original purchase. For purposes of this warranty, the term "multi-family residential application" refers to the purchase of the faucet from an authorized Delta seller by a purchaser who owns but does not live in the residential dwelling in which the faucet is initially installed, such as in a rented or leased single unit or multi-unit detached home (duplex or townhome), or a condominium, apartment building or community living center. The following installations are not considered multi-family residential applications, are excluded from the 10-year warranty and are subject to the 5-year warranty: industrial, institutional or other business premises, such as a dormitory, hospitality premises (hotel, motel or extended stay location), airport, educational facility, long- or short-term healthcare facility (hospital, rehabilitation center, nursing, assisted or staged-care living unit), public space or common area.

Parts and Finish for Delta® Recertified Faucets. Delta Faucet Company offers for sale on deltafaucet.com Delta® Recertified faucets. All parts (other than electronic parts and batteries) and finishes of these Delta® Recertified faucets are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for ten (10) years from the date of original purchase. For commercial purchasers, the warranty period is one (1) year from the date of original purchase.

Electronic Parts. Electronic parts (other than batteries), if any, of Delta® faucets purchased from deltafaucet.com or authorized Delta sellers are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for five (5) years from the date of original purchase or, for commercial purchasers, for one (1) year from the date of original purchase. No warranty is provided on batteries.

What We Will Do. Delta Faucet Company will repair or replace, free of charge, during the applicable warranty period (as described above), any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service. If repair or replacement is not practical, Delta Faucet Company may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product. **These are your exclusive remedies.**

What is Not Covered. Because Delta Faucet Company is unable to control the quality of Delta products sold by unauthorized sellers, unless otherwise prohibited by law, this warranty does not cover Delta products purchased from unauthorized sellers.

Any labor charges incurred by the purchaser to repair, replace, install or remove this product are not covered by this warranty. Delta Faucet Company shall not be liable for any damage to the faucet resulting from reasonable wear and tear, outdoor use, misuse (including use of the product for an unintended application), freezing water, abuse, neglect or improper or incorrectly performed installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable care and cleaning instructions. Delta Faucet Company recommends using a professional plumber for all installation and repair of faucets. We also recommend that you use only genuine Delta® replacement parts.

What You Must Do To Obtain Warranty Service or Replacement Parts. A warranty claim may be made and replacement parts may be obtained by calling 1 800 345 DELTA (3358) or by contacting us by mail or online as follows (please include your model number and date of original purchase):

In Canada:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
Attention: Customer Service
<http://www.deltafaucet.ca/customersupport/assistance.html>

Proof of purchase (original sales receipt) from the original purchaser must be made available to Delta Faucet Company for all warranty claims unless the purchaser has registered the product with Delta Faucet Company or the product is a Delta® Recertified product purchased from deltafaucet.com. This warranty applies only to Delta® faucets manufactured after January 1, 2019 and installed in the United States of America, Canada and Mexico.

Limitation on Duration of Implied Warranties. Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the below limitations may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS LIMITED TO THE STATUTORY PERIOD OR THE DURATION OF THIS WARRANTY, WHICHEVER IS SHORTER.

Limitation of Special, Incidental or Consequential Damages. Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so the below limitations and exclusions may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS WARRANTY DOES NOT COVER, AND DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR, ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES TO REPAIR, REPLACE, INSTALL OR REMOVE THIS PRODUCT), WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGE TO THE FAUCET RESULTING FROM REASONABLE WEAR AND TEAR, OUTDOOR USE, MISUSE (INCLUDING USE OF THE PRODUCT FOR AN UNINTENDED APPLICATION), FREEZING WATER, ABUSE, NEGLECT OR IMPROPER OR INCORRECTLY PERFORMED INSTALLATION, MAINTENANCE OR REPAIR, INCLUDING FAILURE TO FOLLOW THE APPLICABLE INSTALLATION, CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS. Notice to residents of the State of New Jersey: The provisions of this warranty, including its limitations, are intended to apply to the fullest extent permitted by the laws of the State of New Jersey.

Additional Rights. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state/province to state/province.

This is Delta Faucet Company's exclusive written warranty and the warranty is not transferable.

If you have any questions or concerns regarding our warranty, please contact us as provided above or view our Warranty FAQs at www.deltafaucet.com.

© 2020 Delta Faucet Company

Garantía Limitada en las Llaves de Agua de Delta®

Piezas y Acabado. Todas las piezas (excepto los componentes electrónicos y las pilas) y los acabados de los grifos Delta Faucet® comprados de vendedores autorizados por Delta están garantizados al consumidor comprador original de estar libres de defectos en material y fabricación durante el tiempo que el comprador original sea propietario de la vivienda en la que el grifo/la llave de agua fue originalmente instalada. En el caso de los consumidores comerciales, (a) el período de garantía es de diez (10) años para aplicaciones multifamiliares (apartamentos y condominios) y (b) cinco (5) años para todos las otras aplicaciones comerciales, en cada caso a partir de la fecha de compra. Para los propósitos de esta garantía, el término "aplicación multifamiliar residencial" se refiere a la compra del grifo de un vendedor autorizado por Delta por el comprador propietario que no vive en la vivienda residencial donde se instaló inicialmente la llave de agua, como en una unidad alquilada o arrendada, o unidad o vivienda unifamiliar separada (dúplex o casas adosadas), o un condominio, edificio de apartamentos o centro de vivienda comunitaria. Las siguientes instalaciones no se consideran aplicaciones multifamiliares residenciales, están excluidas de la garantía de 10 años y están sujetas a la garantía de cinco años: instalaciones industriales, institucionales u otras instalaciones comerciales, como dormitorios, instalaciones de hotelería (hotel, motel o una alberga para estancias prolongadas), aeropuerto, centro educativo, centro de atención de salud a corto o largo plazo (hospital, centro de rehabilitación, asilo de ancianos, unidad de vivienda asistida o una unidad residencial de cuidado), espacio público o área común.

Piezas y acabados para grifos recertificados Delta®. Delta Faucet Company ofrece para la venta en deltafaucet.com llaves de agua/grifos recertificados Delta®. Todas las piezas electrónicas (excepto las partes electrónicas y las pilas) y los acabados de estos grifos recertificados Delta® están garantizados al consumidor comprador original de estar libres de defectos en material y fabricación durante diez (10) años a partir de la fecha de compra. Para los consumidores comerciales, el período de garantía es por un (1) año a partir de la fecha de compra.

Piezas electrónicas. Las piezas electrónicas (excepto las pilas), si las hay, de las llaves de agua Delta® compradas de deltafaucet.com o vendedores autorizados por Delta están garantizadas al consumidor comprador original de estar libres de defectos en material y fabricación durante cinco (5) años a partir de la fecha de compra o para los consumidores comerciales, por un (1) año a partir de la fecha de compra. No se garantizan las pilas.

Lo que haremos. La compañía Delta Faucet Company reparará o reemplazará, sin costo alguno, durante el período de garantía aplicable (como descrito arriba) cualquier pieza o acabado que demuestre ser defectuosa en material y/o fabricación bajo la instalación, el uso y el servicio normal. Si la reparación o el reemplazo no es práctico, Delta Faucet Company puede optar por reembolsarle el precio de compra a cambio de la devolución del producto. **Estos son sus remedios exclusivos.**

Lo que no cubre. Debido a que Delta Faucet Company no puede controlar la calidad de los productos Delta vendidos por vendedores no autorizados, a menos que la ley lo prohíba, esta garantía no cubre los productos Delta comprados a vendedores no autorizados.

No cubre cualquier gasto de labor incurrido por el comprador para reparar, reemplazar, instalar o desmontar este producto. Delta Faucet Company no es responsable por cualquier daño al grifo que resulte del desgaste razonable, uso en el exterior, uso indebido, (incluyendo el uso del producto para una aplicación indebida), agua helada, abuso, negligencia o la instalación, el mantenimiento o la reparación incorrecta, incluido el incumplimiento de las instrucciones de cuidado y limpieza correspondientes. Delta Faucet Company recomienda el uso de los servicios de un plomero profesional para toda instalación y reparación de los grifos. También recomendamos que use solo piezas de repuesto genuinas Delta®.

Lo que usted debe hacer para obtener servicio de garantía o piezas de repuesto. Se puede hacer un reclamo de la garantía y se pueden obtener piezas de repuesto llamando al 1-877-345-DELTA (3358) o contactándonos por correo postal o electrónico como indicado (favor incluya el número del modelo y la fecha de compra):

En los Estados Unidos y México:

Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
Attention: Customer Solutions
www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us

En Canada:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
Attention: Customer Service
<http://www.deltafaucet.ca/customersupport/assistance.html>

El comprobante de compra (recibo de venta original) del comprador original debe ser disponible a Delta Faucet Company para todos los reclamos de garantía a menos que el comprador haya registrado el producto en Delta Faucet Company o es un producto recertificado de Delta® comprado de deltafaucet.com. Esta garantía aplica solo a las llaves de agua/grifos Delta® fabricados después de enero 1, 2019 e instalados en los Estados Unidos de América, Canadá y México.

La limitación de la duración de las garantías implícitas. Favor tomar nota que algunos estados/provincias (incluyendo Quebec) no permiten las limitaciones de la duración de una garantía implícita por lo que las limitaciones a continuación pueden no aplicarse. HASTA EL ALCANCE MÁXIMO EN QUE LA LEY LO PERMITA, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y DE IDEONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, ESTÁ LIMITADA AL PERÍODO LEGAL O A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA, LO QUE SEA MÁS CORTO.

Limitación de daños especiales, incidentales o consiguientes. Favor de tomar nota que algunos estados/provincias (incluyendo Quebec) no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consiguientes, por lo que estas limitaciones y exclusiones puedan no aplicarse. HASTA EL ALCANCE EN QUE LA LEY LO PERMITA, ESTA GARANTÍA NO CUBRE Y DELTA FAUCET COMPANY NO SE HACE RESPONSABLE, POR NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSIGUIENTE (INCLUYENDO LOS GASTOS DE LABOR PARA REPARAR, REEMPLAZAR, INSTALAR O DESMONTAR ESTE PRODUCTO), YA SEA EL RESULTADO DEL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, AGRAVIO O DE OTRA MANERA. DELTA FAUCET COMPANY NO SE RESPONSABILIZARÁ POR CUALQUIER DAÑO AL GRIFO QUE RESULTE DEL DESGASTE RAZONABLE, USO EN EL EXTERIOR DE LA PROPIEDAD, USO INDEBIDO (INCLUYENDO EL USO DEL PRODUCTO PARA UNA APLICACIÓN INDEBIDA), AGUA HELADA, ABUSO, NEGLIGENCIA O INSTALACIÓN O MANTENIMIENTO INADECUADO O INCORRECTO, INCLUYENDO EL NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES CORRESPONDIENTES PARA EL CUIDADO, LA LIMPIEZA Y EL MANTENIMIENTO. Aviso para los residentes del estado de New Jersey: Las disposiciones de este documento tienen la intención de aplicarse en la máxima medida permitida por las leyes del estado de New Jersey.

Derechos adicionales. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y también puede tener otros derechos que varían de estado/provincia a estado/provincia.

Esta es la garantía escrita exclusiva de Delta Faucet Company y la garantía no es transferible.

Si tiene preguntas o dudas con respecto a nuestra garantía, por favor comuníquese con nosotros como se indica anteriormente o consulte nuestras Preguntas Frecuentes Warranty FAQs en www.deltafaucet.com.

© 2020 Delta Faucet Company

Garantie limitée des robinets Delta®

Pièces et finis. Tous les pièces (autres que les composants électroniques et les piles) et les finis de ce robinet Delta® achetés chez des vendeurs Delta autorisés sont protégés contre les défauts du matériau et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur au détail et qui demeure valide tant que celui-ci demeure propriétaire de la maison dans laquelle le robinet a été installé. En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la période de garantie est a) de dix (10) ans pour les applications résidentielles multifamiliales et b) de cinq (5) ans pour toutes les autres applications commerciales, à compter de la date d'achat dans chaque cas. Dans le libellé de la présente garantie, on entend par « application résidentielle multifamiliale », un robinet acheté chez un vendeur Delta autorisé par un acheteur qui est propriétaire d'un logement résidentiel sans l'habiter et installé la première fois dans cet immeuble. Il peut s'agir d'un immeuble individuel comportant un ou plus d'un logement loué (duplex ou groupe de maisons en rangée), d'un condominium, d'un immeuble d'habitation ou d'un centre d'intégration communautaire. Les applications décrites ci-après ne sont pas considérées comme des applications multifamiliales et elles sont couvertes par la garantie de cinq (5) ans plutôt que par la garantie de dix (10) ans. Ce sont les suivantes : robinets installés dans un bâtiment industriel, un bâtiment institutionnel et un autre immeuble commercial, notamment une résidence d'étudiants, un lieu d'hébergement (hôtel, motel ou lieu de séjour prolongé), un aéroport, un établissement d'enseignement, un établissement de soins de santé de courte ou de longue durée (hôpital, centre de réadaptation, maison de soins infirmiers), un endroit public ou un lieu commun.

Pièces et finis pour les robinets recertifiés Delta®. Delta Faucet Company offre en vente sur deltafaucet.com des robinets recertifiés Delta®. Tous les pièces (autres que les composants électroniques et les piles) et les finis de ces robinets recertifiés Delta® sont protégés contre les défauts du matériau et les vices de fabrication par une garantie d'une durée de dix (10) ans qui est consentie au premier acheteur au détail à compter de la date d'achat par ledit acheteur. En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la durée de la garantie est d'un (1) an à compter de la date d'achat par le premier acheteur.

Composants électroniques. Les composants électroniques (autres que les piles) de ce robinet Delta® qui ont été achetés chez des vendeurs Delta autorisés sont protégés contre les défauts du matériau et les vices de fabrication par une garantie consentie au premier acheteur au détail qui est de cinq (5) ans à compter de la date d'achat. En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la période de garantie est d'un (1) an à compter de la date d'achat. Les piles ne sont pas couvertes par la garantie.

Ce que nous ferons. Delta Faucet Company réparera ou remplacera gratuitement, pendant la période de garantie applicable (décrite ci-dessus), toute pièce ou tout fini qui présentera une déficience de matériau et/ou un vice de fabrication pour autant que le produit ait été installé, utilisé et entretenu normalement. S'il n'est pas utile de réparer ou de remplacer le produit, Delta Faucet Company pourra rembourser le prix d'achat en échange du produit retourné. Il s'agit de vos seuls recours.

Ce qui n'est pas couvert. Étant donné que Delta Faucet Company n'est pas en mesure de contrôler la qualité des produits vendus par des vendeurs non autorisés, la présente garantie ne s'applique pas aux produits Delta vendus par des vendeurs non autorisés, à moins que cette restriction ne soit interdite par la loi.

La présente garantie ne couvre pas les frais de main-d'œuvre encourus par l'acheteur pour la réparation, le remplacement, l'installation ou la dépose du robinet. Delta Faucet Company se dégage de toute responsabilité à l'égard de toute détérioration du robinet résultant d'une usage raisonnable et des dommages causés par une utilisation à l'extérieur, un mauvais usage (y compris l'utilisation du produit à des fins autres que celles auxquelles il est destiné), le gel de l'eau, un usage abusif, la négligence ou l'utilisation d'une méthode d'installation, de maintenance ou de réparation incorrecte ou inadéquate, y compris les dommages résultant du non-respect des instructions de nettoyage et d'entretien applicables. Delta Faucet Company vous recommande de confier tous les travaux d'installation et de réparation à un plombier professionnel. Nous vous recommandons également d'utiliser uniquement des pièces de rechange Delta® authentiques.

Ce que vous pouvez faire pour vous procurer la garantie ou obtenir des pièces de rechange.

Vous pouvez présenter une réclamation en vertu de la garantie et obtenir des pièces de rechange en appelant au 1-800-345-DELTA (3358) ou en communiquant avec nous à l'une des adresses postales ou des adresses de courriel indiquées ci-dessous (n'oubliez pas d'indiquer le numéro de modèle et la date d'achat).

Aux États-Unis et au Mexique

Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
Attention: Customer Solutions
www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us

Au Canada:

Masco Canada Limited, Groupe plomberie
Centre de services techniques
350, chemin South Edgeware
St. Thomas (Ontario) Canada N5P 4L1
À l'attention du Service à la clientèle
<http://www.deltafaucet.ca/customersupport/assistance.html>

La preuve d'achat (original du reçu) du premier acheteur doit être présentée à Delta Faucet Company pour toutes les réclamations en vertu de la garantie, sauf si le produit a été enregistré auprès de Delta Faucet Company ou s'il s'agit d'un produit recertifié Delta® qui a été acheté de deltafaucet.com. La présente garantie s'applique uniquement aux robinets Delta® fabriqués après le 1er janvier 2019 et installés aux États-Unis d'Amérique, au Canada et au Mexique.

Limitation de la durée des garanties implícites. Veuillez noter que dans les États ou les provinces (y compris le Québec) où il est interdit de limiter la durée d'une garantie implícite, les limites mentionnées ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer. DANS LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI APPLICABLE, TOUTES LES GARANTIES IMPLÍCITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLÍCITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADEQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SE LIMITENT À LA PÉRIODE FIXÉE PAR LA LOI OU À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, LA PLUS COURTE DES DEUX PÉRIODES S'APPLIQUANT.

Limitation des dommages particuliers, consécutifs ou indirects. Veuillez noter que dans les États ou les provinces (y compris le Québec) où il est interdit d'exclure ou de limiter les dommages particuliers, consécutifs ou indirects, les exclusions et les limites mentionnées ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer. DANS LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI APPLICABLE, DELTA FAUCET COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES PARTICULIERS, CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS (Y COMPRIS LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE POUR LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT, L'INSTALLATION OU LA DÉPOSE DU PRODUIT), PEU IMPORTE QU'ILS DÉCOULENT D'UNE RUPTURE D'UNE GARANTIE IMPLÍCITE OU EXPLÍCITE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, D'UN DÉLIT CIVIL OU D'UNE AUTRE CAUSE. DELTA FAUCET COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DE TOUTE DÉTÉRIORATION DU ROBINET RESULTANT D'UNE USURE RAISONNABLE ET DES DOMMAGES CAUSÉS PAR UNE UTILISATION À L'EXTÉRIEUR, UN MAUVAIS USAGE (Y COMPRIS L'UTILISATION DU PRODUIT À DES FINS AUTRES QUE CELLES AUXQUELLES IL EST DESTINÉ), LE GEL DE L'EAU, UN USAGE ABUSIF, LA NÉGLIGENCE OU L'UTILISATION D'UNE MÉTHODE D'INSTALLATION, DE MAINTENANCE OU DE RÉPARATION INCORRECTE OU INADÉQUATE, Y COMPRIS LES DOMMAGES RESULTANT DU NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION, D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE APPLICABLES, ET CES DOMMAGES NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE. Avis à l'intention des résidents de l'état du New Jersey : Les dispositions de la présente garantie, y compris ses limitations, s'appliquent dans toute la mesure permise par les lois de l'état du New Jersey.

Droits supplémentaires. La présente garantie vous procure des droits précis reconnus par la loi. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon l'état ou la province.

La présente garantie écrite est la seule garantie offerte par Delta Faucet Company et elle n'est pas transférable.

Si vous avez des questions ou des préoccupations concernant notre garantie, veuillez communiquer avec nous de la manière indiquée ci-dessus ou consulter notre FAQ sur la garantie à www.deltafaucet.com.

© 2020 Delta Faucet Company